

# Foundations Fondations

## Laying the Foundations for Upper Canada L'édification des fondations du Haut-Canada

# The Garrison at York (Fort York) La Garnison à York (Fort York)

Britain recognized Toronto's potential as a military or settlement site as early as the 1780s. In 1787, Lord Dorchester purchased 250,880 acres (101,495 hectares) of land from three Mississauga chiefs, Wabakinine, Neace and Pakquan. The boundaries of the 'Toronto Purchase' were further established in a second agreement in 1805.

Toronto pour l'établissement d'une garnison militaire ou d'une colonie. En 1787, Lord Dorchester achète 250 880 acres (101 495 hectares) de terrain auprès de trois chefs Mississauga : Wabakinine, Neace et Pakquan. Les frontières de « l'achat de Toronto » seront ensuite établies dans le cadre d'un second accord en 1805.



"Plan of Toronto Harbour, with the proposed Town, and part of the Settlement. Quebec, 6th Dec. 1788" by Gother Mann Capt. Command'g. Rl. Engrs. Library and Archives Canada, NMC4435  
« Plan du port de Toronto, avec la ville envisagée et une partie de la colonie de peuplement. Québec, le 6 décembre 1788 » (traduction libre), par Gother Mann, colonel commandant du Corps of Royal Engineers. Bibliothèque et Archives Canada, NMC4435

"Plan of Toronto" by Alexander Aitken 1788. Lord Dorchester had ordered that plans be made for the establishment of a town on the bay and it is probable that this copied plan is one of those plans. Library and Archives Canada, NMC43212  
« Plan de Toronto » par Alexander Aitken, 1788. Lord Dorchester avait ordonné que des plans soient réalisés en vue de l'établissement d'une ville sur la baie, et il est probable que ce plan recopié en faisait partie. Bibliothèque et Archives Canada, NMC43212

"Plan of Toronto Harbour with Rocks, Shoals & Soundings etc. surveyed drawn by J. Bouchette" [1793] Library and Archives Canada, NMC4436  
« Plan du port de Toronto indiquant les rocs, les hauts-fonds, le relief sous-marin, etc. Carte dessinée par J. Bouchette » (traduction libre) [1793] Bibliothèque et Archives Canada, NMC4436

Simcoe viewed Toronto as an ideal site for the establishment of a naval arsenal, dockyards and fortifications. In the event of an American invasion, Simcoe believed that Toronto was well positioned as a secure point where troops could be mobilized for the defence of Upper Canada.

Simcoe considère Toronto comme un lieu idéal pour l'installation d'une base navale, d'un arsenal maritime et de fortifications. En cas d'invasion américaine, il est convaincu que Toronto constitue un endroit sûr, parfaitement situé pour mobiliser les troupes en vue de la défense du Haut-Canada.

*"... it is with great pleasure that I offer to you some Observations upon the military strength and naval Conveniency of Toronto which I propose immediately to occupy. I lately examined this Harbour . . . and upon minute Investigation I found it to be without comparison the most proper Situation for an Arsenal, in every extent of that word, that can be met with in this Province . . . I have fixed upon a site for a place for a Town on the main Shore; and another where I propose to build Barracks for the King's Troops."* (Simcoe to Alured Clarke, Lieutenant Governor of Lower Canada. May 31, 1793)

*« [. . .] C'est avec grand plaisir que je vous adresse quelques observations sur la puissance militaire et la situation navale propice de Toronto, que je propose de mettre à profit immédiatement. J'ai récemment examiné cette baie [. . .] et après une enquête rapide, j'ai découvert que ce lieu est sans conteste le mieux adapté de toute la province pour l'installation d'un arsenal, dans tous les sens du terme [. . .]. J'ai choisi un emplacement pour la construction d'une ville sur la rive principale et un autre site sur lequel je propose de bâtir des casernes pour les troupes royales. »* (Simcoe à Alured Clarke, lieutenant-gouverneur du Bas-Canada. Le 31 mai 1793. Traduction libre.)

On July 20, 1793, 100 men of the Queen's Rangers sailed from Newark to present-day Toronto and established a military camp on the site that would eventually be Fort York.

Le 20 juillet 1793, cent hommes du régiment des Queen's Rangers embarquent depuis Newark à destination de l'actuelle ville de Toronto et installent un camp militaire sur le site où sera finalement érigé Fort York.